

## Informazioni sulla sicurezza

<b>Modelli di stampante applicabili</b>
9150/9110 7150/7110 3150/3110





## ATTENZIONE

Per garantire le precauzioni di sicurezza, leggere questo manuale prima di utilizzare il prodotto.

Dopo la lettura di questo manuale tenerlo a portata di mano per una futura consultazione.

# Contenuti

<b>Precauzioni di Sicurezza</b> .....	<b>4</b>
Simboli di pericolo	
Presenza di alimentazione	
Luogo di installazione	
Collegamento alimentazione	
Utilizzo	
Cartuccia inchiostro	
<b>Prima dell'uso</b> .....	<b>6</b>
Luogo di installazione	
Collegamento alimentazione	
Collegamento computer	
Spazio necessario	
Utilizzo	
Originali	
Area stampabile	
Carta da stampa	
Stampe	
Materiali che non devono essere stampati	
Conservazione delle cartucce d'inchiostro e precauzioni di utilizzo	
Eliminazione delle cartucce d'inchiostro usate e dei serbatoi di pulizia	
<b>Specifiche</b> .....	<b>16</b>

## **Serie ComColor**

Modello: 59A01/59A02/59A03/59A04/59A05/59A06

**Questo prodotto contiene un sistema RFID (Identificazione a radio frequenza)**

Modello: 050-34901



**Dispositivo Classe1 Direttiva R&TTE**

© Copyright 2016 RISO KAGAKU CORPORATION

# Precauzioni di Sicurezza

Questa sezione descrive i passi da seguire per un uso sicuro della macchina. Assicurarsi di leggere questa sezione prima di utilizzare la macchina.

## Simboli di pericolo

Per assicurare un corretto utilizzo della macchina e per evitare danni alle persone o alle cose, vengono utilizzati i seguenti simboli di pericolo. Leggere la spiegazione dei simboli per capirne il significato e quindi leggere il presente manuale.



### PERICOLO

Indica che un uso scorretto dovuto alla mancata osservazione di questo simbolo può provocare la morte o gravi lesioni personali.



### ATTENZIONE

Indica che un uso scorretto dovuto alla mancata osservazione di questo simbolo può provocare lesioni personali o danni alle cose.

Esempi di simboli



Il simbolo  indica un'azione proibita. L'azione proibita in questione è rappresentata all'interno del simbolo o vicino ad esso. La figura a sinistra indica ad esempio che lo smontaggio è proibito.



Il simbolo  indica un'azione o un'istruzione obbligatoria.

L'istruzione in questione è rappresentata all'interno del simbolo. La figura a sinistra indica ad esempio l'istruzione di rimuovere la spina dalla presa elettrica.

## Presenza di alimentazione

- Se le seguenti opzioni sono collegate, saranno disponibili almeno due prese.
  - Unità uscita sfalsata
  - Finitrice multifunzionale
  - Vassoio alimentazione carta grandi volumi
  - Fascicolatore ad alta capacità

## Luogo di installazione



### ATTENZIONE

- Posizionare la macchina su una superficie piana o stabile. In caso contrario la macchina potrebbe essere inclinata o cadere, provocando lesioni alle persone.
- Se per l'installazione non si utilizza uno speciale supporto per scanner, non posizionare la macchina in un luogo dove sia esposta alle vibrazioni prodotte da altre macchine. In caso contrario la macchina potrebbe scivolare o cadere, facendo male a qualcuno.
- La macchina è dotata di aperture di ventilazione. Posizionare la macchina alla distanza minima di 100 mm dalle pareti. Se le aperture di ventilazione sono ostruite, l'interno della macchina potrebbe surriscaldarsi, con un conseguente rischio di incendio.
- Non posizionare la macchina in un luogo polveroso o umido. In caso contrario si può andare incontro al rischio di incendio o di scossa elettrica.

## Collegamento alimentazione



### PERICOLO

- Installare la macchina vicino alla presa a muro per evitare di dover utilizzare una prolunga tra la macchina e la presa. La prolunga, se assolutamente necessaria, non deve in ogni caso superare i 5m di lunghezza. In caso contrario si può andare incontro al rischio di incendio o di scossa elettrica.
- Non danneggiare o ricostruire il cavo di alimentazione. Il cavo può essere danneggiato se viene tirato o piegato con forza, o se un oggetto pesante viene posizionato sopra di esso, con il conseguente rischio di incendio o di scossa elettrica. 
- Il cavo alimentazione fornito con questo prodotto può essere utilizzato solo per questa macchina. Non utilizzarlo per altri prodotti elettrici. In caso contrario si può andare incontro al rischio di incendio o di scossa elettrica.
- Non collegare un cavo alimentazione diverso dal cavo dello scanner (HS5000) alla presa per il cavo della macchina.
- Non collegare o scollegare il cavo alimentazione con le mani bagnate. In caso contrario si può andare incontro al rischio di scossa elettrica.

## **ATTENZIONE**

- Collegare la spina alla presa elettrica in modo sicuro per evitare un collegamento allentato.
- Non tirare il cavo alimentazione per scollegarlo. In caso contrario potrebbe essere danneggiato, con il conseguente rischio di incendio o scossa elettrica. Assicurarsi di stringere la spina quando si scollega il cavo alimentazione.
- Se la macchina non verrà utilizzata per molto tempo, ad esempio in occasione di una vacanza, scollegare il cavo alimentazione dalla presa elettrica per sicurezza.
- Estrarre la spina dalla presa elettrica almeno una volta all'anno per pulire i contatti maschio e l'area circostante. La polvere accumulata in queste zone può provocare incendi.

### Utilizzo

## **PERICOLO**

- Non appoggiare contenitori pieni d'acqua o oggetti metallici sulla macchina. Se all'interno della macchina cola dell'acqua o cade un oggetto metallico, si può verificare un incendio o una scossa elettrica.
- Non inserire o lasciar cadere nessun tipo di materiale metallico o di sostanza infiammabile all'interno della macchina da alcuna apertura. Si può andare incontro al rischio di incendio o di scossa elettrica.
- Non rimuovere gli sportelli. In caso contrario si rischia di prendere la scossa dalla parte interna ad alta tensione.
- Non smontare o ricostruire la macchina da soli. In caso contrario si può andare incontro al rischio di incendio o di scossa elettrica.
- Se l'unità emette calore eccessivo, fumo o cattivo odore, premere immediatamente il tasto dell'alimentazione secondaria e spegnere l'interruttore dell'alimentazione principale. Successivamente, scollegare tutti i cavi di alimentazione e contattare il rivenditore (o un centro assistenza autorizzato). In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.
- Se qualcosa cade all'interno dell'unità, spegnere immediatamente l'interruttore principale, scollegare il cavo alimentazione e contattare il servizio assistenza. Continuando a usare la macchina si andrebbe incontro a un incendio o una scossa elettrica.
- Se si utilizza il lettore di scheda IC  
Il lettore di scheda IC emette continuamente un debole segnale. Se si ha un pace-maker e si nota qualsiasi tipo di anomalia, allontanarsi immediatamente dalla macchina. Consultare immediatamente il medico.



## **ATTENZIONE**

- Non inserire le dita nell'area intorno al vassoio standard o al vassoio impilamento. In caso contrario, si rischia di infortunarsi.
- Alcune aree all'interno della stampante possono avere dell'inchiostro. Assicurarsi che l'inchiostro non entri in contatto con le mani e i vestiti. In caso l'inchiostro entrasse accidentalmente in contatto con le mani, lavarlo via al più presto con un detergente.
- Per spostare la macchina, contattare il servizio assistenza. Se si cerca di spostare la macchina con forza, c'è il rischio che si ribalti, causando delle lesioni.

### Cartuccia inchiostro

## **ATTENZIONE**

- Evitare il contatto con gli occhi e/o con la pelle. Qualora l'inchiostro dovesse penetrare negli occhi, risciacquare immediatamente con acqua abbondante. Qualora l'inchiostro dovesse andare a contatto con la pelle, lavare a fondo con sapone l'area interessata.
- Durante la stampa garantire una buona ventilazione. In caso di malessere durante l'uso, respirare immediatamente aria fresca.
- In caso di nausea, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Utilizzare l'inchiostro solo per attività di stampa.
- Non smaltire le cartucce di inchiostro bruciandole. L'inchiostro è combustibile e può aumentare le fiamme, causando eventuali ustioni.
- Mantenere l'inchiostro al di fuori della portata dei bambini.
- L'inchiostro è un liquido combustibile. In caso di incendio utilizzare estintori ad aerosol di carbon-ato di potassio, a schiuma, a polvere o a CO2.

# Prima dell'uso

Questa sezione descrive le precauzioni da osservare prima di utilizzare la macchina.

## Luogo di installazione

Osservare le seguenti precauzioni.

- **Al momento della consegna il rivenditore aiuterà a determinare un luogo adatto per l'installazione della macchina.**
- **Per spostare la macchina, contattare il servizio assistenza.**
- **Evitare di installare la macchina nei luoghi seguenti. In caso contrario possono verificarsi incidenti, malfunzionamento o funzionamento scorretto.**
  - Luoghi esposti alla luce diretta del sole o troppo luminosi, ad esempio vicino alle finestre (se è inevitabile, mettere delle tende alla finestra)
  - Luoghi soggetti a improvvise variazioni di temperatura
  - Luoghi eccessivamente caldi e umidi o freddi e asciutti
  - Luoghi vicini a fuoco o calore
  - Luoghi direttamente soggetti all'aria fredda dei condizionatori o all'aria calda dei caloriferi, nonché al calore radiante
  - Luoghi con una scarsa permeabilità dell'aria o con una ventilazione insufficiente
  - Luoghi polverosi
  - Luoghi soggetti a vibrazioni eccessive
- **Installare la macchina in un luogo il cui livello rientri nel seguente intervallo.**  
Livello della superficie di installazione: 2° o inferiore
- **Utilizzare la macchina nelle seguenti condizioni ambientali.**  
Temperatura: compresa tra 15°C e 30°C  
Umidità: compresa tra 40% e 70% RH (nessuna condensa)

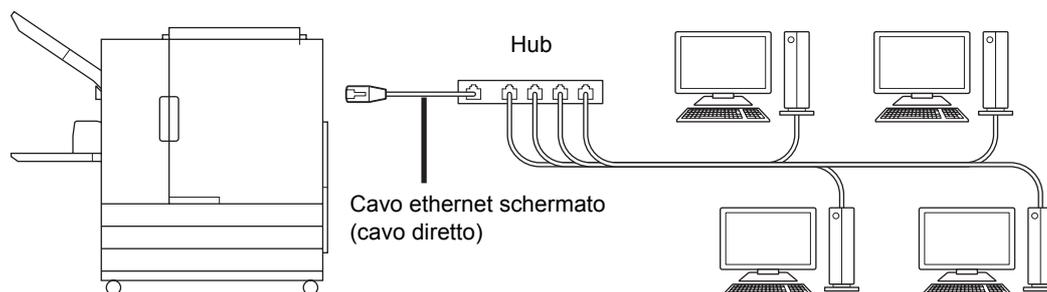
## Collegamento alimentazione

Osservare le seguenti precauzioni.

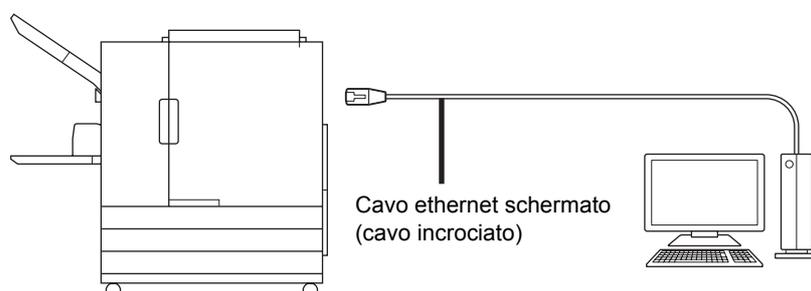
- **Collegare in modo sicuro la spina alla presa di collegamento opzionale sull'unità principale della stampante per evitare un collegamento allentato. Se ci sono opzioni collegate, dovrebbero essere disponibili due o più prese di alimentazione.**
- **Installare la macchina vicino a una presa elettrica.**
- **Quando lo scanner è collegato alla presa di collegamento opzionale dell'unità principale della stampante, lo scanner viene acceso e spento dall'alimentazione dell'unità principale.**
- **Usare un cavo di alimentazione dedicato per collegare lo scanner (HS5000).**
- **Se i due sono collegati, il Fascicolatore ad alta capacità si accende e si spegne insieme alla macchina.**

## Collegamento computer

### ■ Collegamento a più computer



### ■ Collegamento a un computer



La massima tensione possibile per tutti i collegamenti di entrata/uscita è 5V.



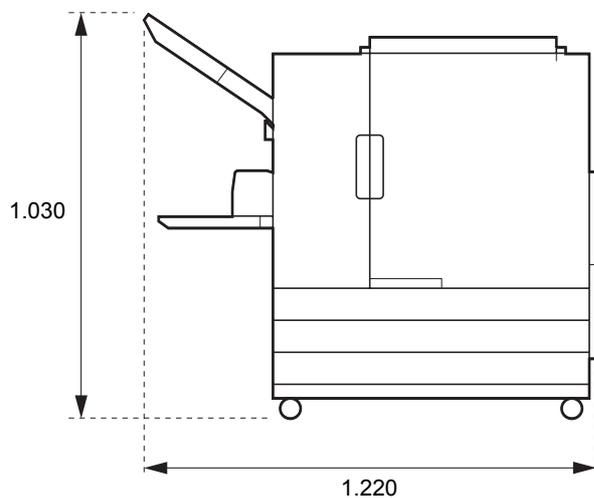
- Utilizzare uno dei cavi ethernet schermati disponibili sul mercato. È consigliabile utilizzare uno dei seguenti tipi di cavo ethernet schermato a seconda dell'ambiente di rete in questione.
  - Cavo Cat 5 (Cat 5e) per rete 100BASE
  - Cavo Cat 6 per rete 1000BASE
- Per stampare da computer è necessario installare il driver della stampante. Per la procedura di installazione vedere "Installazione del driver della stampante" nel "Guida di base".

## Spazio necessario

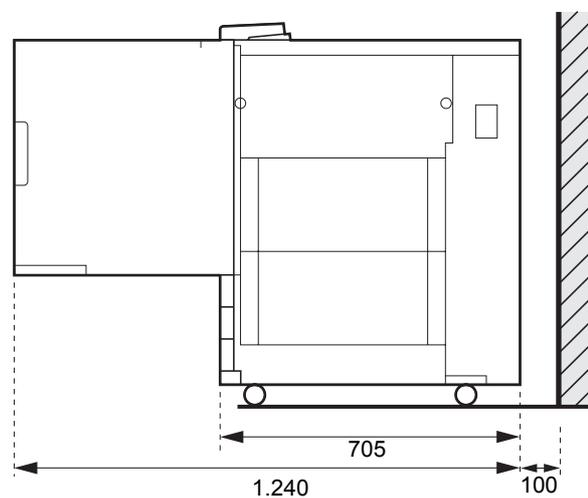
### ■ Unità principale

Fornire lo spazio necessario all'apertura dello sportello anteriore.

● Visto da davanti



● Visto dal lato

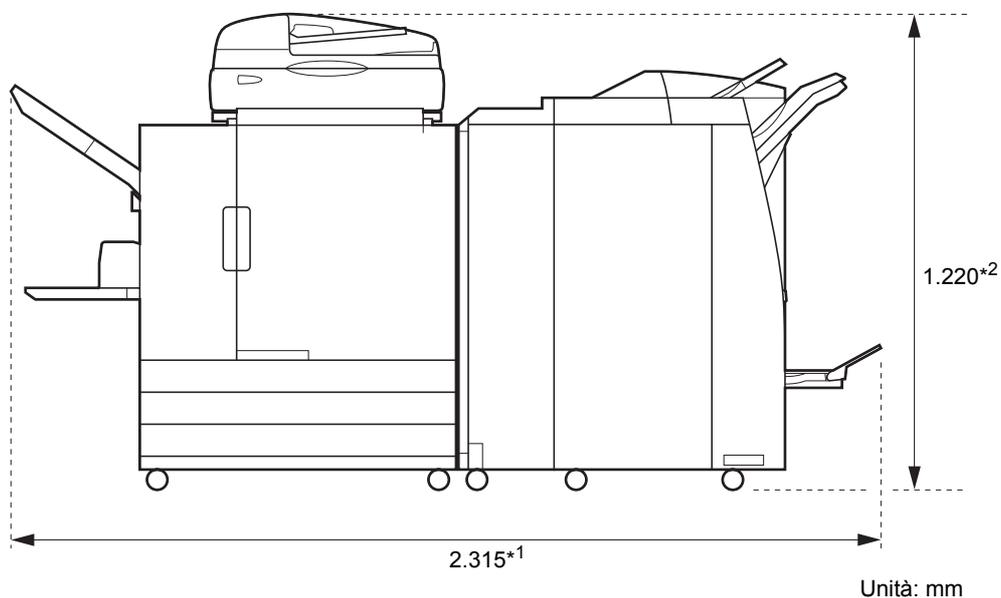


Unità: mm

### ■ Unità principale con i dispositivi opzionali installati

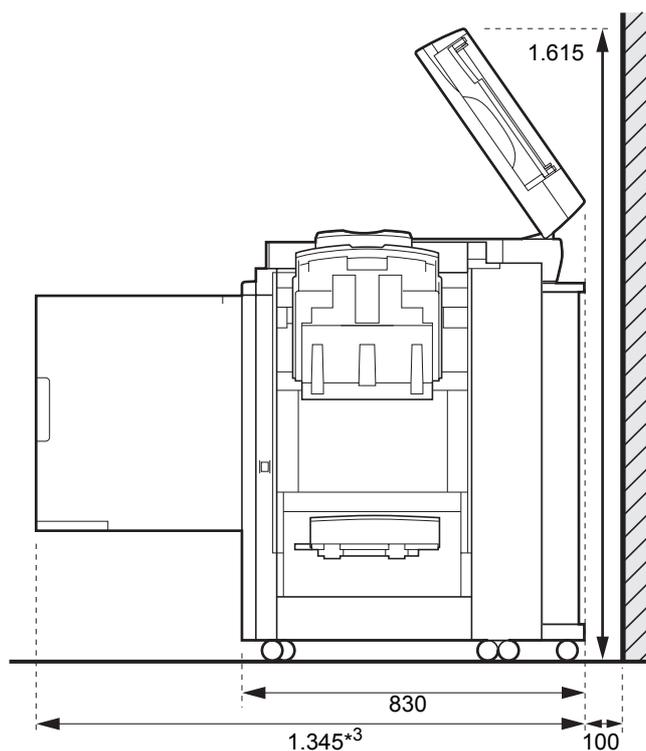
Fornire lo spazio necessario all'apertura degli sportelli anteriori e dello sportello originale dello scanner.

● Visto da davanti



Unità: mm

● Visto dal lato



Unità: mm

La dimensione varia a seconda dei dispositivi opzionali utilizzati.

<b>*1 Larghezza</b>	<b>Solo unità principale</b>	<b>1.220 mm</b>
	<b>Unità principale e scanner (utilizzando il supporto speciale per scanner)</b>	<b>1.225 mm</b>
	<b>Unità principale e Unità uscita sfalsata</b>	<b>1.440 mm</b>
	<b>Unità principale e Vassoio impilamento largo</b>	<b>1.845 mm</b>
	<b>Unità principale e Vassoio impilamento controllo auto</b>	<b>1.705 mm</b>
	<b>Unità principale, Unità uscita sfalsata e Vassoio impilamento largo</b>	<b>2.070 mm</b>
	<b>Unità principale, Unità uscita sfalsata e Vassoio impilamento controllo auto</b>	<b>1.930 mm</b>
	<b>Unità principale e Finitrice multifunzionale</b>	<b>2.315 mm</b>
	<b>Unità principale e Vassoio alimentazione carta grandi volumi</b>	<b>1.565 mm</b>
	<b>Unità principale e Fascicolatore ad alta capacità</b>	<b>2.810 mm</b>
	<b>Unità principale, Vassoio alimentazione carta grandi volumi e Fascicolatore ad alta capacità</b>	<b>3.160 mm</b>
	<b>Unità principale, Vassoio alimentazione carta grandi volumi e Vassoio impilamento largo</b>	<b>2.190 mm</b>
	<b>Unità principale, Vassoio alimentazione carta grandi volumi e Vassoio impilamento controllo auto</b>	<b>2.050 mm</b>
	<b>Unità principale, Vassoio alimentazione carta grandi volumi e Finitrice multifunzionale</b>	<b>2.660 mm</b>
<b>Unità principale, Unità uscita sfalsata e Fascicolatore ad alta capacità</b>	<b>3.030 mm</b>	

<b>*2</b> Altezza	Solo unità principale	1.030 mm
	Unità principale e scanner (utilizzando il supporto speciale per scanner)	1.220 mm
	Unità principale e Finitrice multifunzionale	1.130 mm
	Unità principale e Unità uscita sfalsata	1.345 mm
	Unità principale e Fascicolatore ad alta capacità	1.030 mm

<b>*3</b> Profondità	Solo unità principale	1.240 mm
	Unità principale e scanner (utilizzando il supporto speciale per scanner)	1.345 mm
	Unità principale e Finitrice multifunzionale	1.280 mm
	Unità principale e Vassoio alimentazione carta grandi volumi	1.240 mm
	Unità principale e Fascicolatore ad alta capacità	1.320 mm

La figura si riferisce al ComColor 9150.

## Utilizzo

- Durante il funzionamento non utilizzare l'interruttore principale di alimentazione per spegnere la macchina e non scollegarla.
- Non aprire nessuno sportello durante il funzionamento.
- Non spostare la macchina.
- La macchina contiene componenti di precisione e parti mobili. Di conseguenza non effettuare operazioni non descritte nei manuali.
- Non appoggiare oggetti pesanti sulla macchina e non sottoporla a forti colpi.
- Aprire e chiudere gli sportelli delicatamente.
- Dopo aver spento l'interruttore principale di alimentazione, attendere lo spegnimento della spia luminosa dell'alimentazione principale prima di riaccendere l'interruttore principale.
- Effettuare la pulizia testine se la macchina non verrà utilizzata per un lungo periodo di tempo, o prima di utilizzarla dopo un lungo periodo di inattività.  
L'inchiostro può deteriorarsi o asciugarsi nel percorso di alimentazione dell'inchiostro all'interno della macchina, provocando l'ostruzione della testina di stampa.  
È consigliabile eseguire regolarmente la pulizia testine per evitare che ciò accada.
- Non toccare la testina di stampa, dato che così facendo si possono avere malfunzionamenti o un peggioramento della qualità di stampa.
- Tenere sempre tutte le cartucce d'inchiostro a colori all'interno della macchina. Le cartucce d'inchiostro devono sempre rimanere nella macchina, anche quando questa non viene utilizzata.

## Originali

Se si collega lo scanner opzionale, è possibile copiare o scansionare un originale posizionandolo per la lettura sul vetro della platina o sull'ADF.

Se si utilizza un originale non compatibile con la macchina, potrebbero verificarsi problemi come inceppamento carta, sporco o malfunzionamento.

Specifiche degli originali

	Vetro della platina	ADF
Formato dell'originale	Massimo 303 mm × 432 mm	100 mm × 148 mm - 297 mm × 432 mm
Grammatura dell'originale	.*1	da 52 g/m <sup>2</sup> a 128 g/m <sup>2</sup>
Tipo dell'originale	-	Carta comune
Capacità massima	-	100 fogli*2

\*1 Resistenza del vetro della platina: 200 N (su un'area formato A3)

\*2 Se il formato è A4 e la grammatura è 80 g/m<sup>2</sup> o inferiore  
60 fogli (80 g/m<sup>2</sup>) o meno per un formato carta maggiore di B4

## ■ Precauzioni sugli originali

Gli originali che presentano inchiostro o correttore liquido devono essere asciugati prima di essere posizionati sul vetro della platina.

I seguenti tipi di originali non possono essere scansionati tramite ADF anche qualora rientrino nell'intervallo delle specifiche sopra menzionate.

Utilizzare il vetro della platina.

- Carta tagliata e incollata
- Carta stropicciata o arricciata eccessivamente
- Carta piegata
- Carta incollata
- Carta con fori
- Carta strappata o con bordi irregolari
- Lucidi, carta da lucidi e altri materiali molto trasparenti
- Carta per riproduzioni o carta patinata con una superficie trattata sul fronte o sul retro
- Carta termica per apparecchi fax o di videoscrittura
- Carta con una superficie irregolare

## Area stampabile

La dimensione dell'area stampabile varia a seconda che si stia stampando un lavoro da computer o copiando un originale cartaceo.

### ■ Area di stampa massima

Modello	Area di stampa massima		Area di stampa (Margine)	
	Stampa	Copia	Standard	Massimo
ComColor 9150/9110 7150/7110	314 mm × 548 mm	295 mm × 430 mm* <sup>1</sup>	3 mm	1 mm
ComColor 3150/3110	210 mm × 544 mm	210 mm × 430 mm* <sup>2</sup>	5 mm	3 mm

\*1 Se si utilizza il vetro della platina: 303 mm × 432 mm

\*2 Se si utilizza il vetro della platina: 210 mm × 432 mm

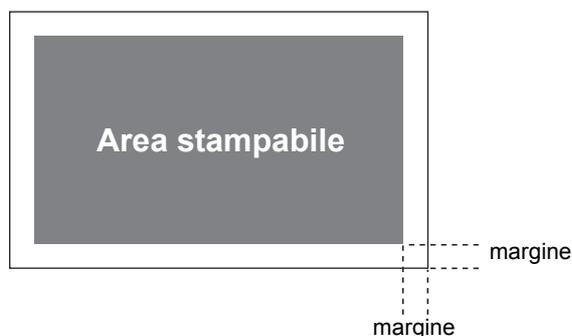


Non è possibile stampare senza margini. I margini vengono sempre aggiunti intorno ai bordi della carta.

### ■ Area stampabile (Margine)

Alcune aree intorno ai bordi della carta non possono essere stampate indipendentemente dalla dimensione dei dati dell'originale. La dimensione del margine bianco lasciato dai bordi della carta (dove non è possibile stampare) dipende dal modello.

Vedere "Area di stampa massima".





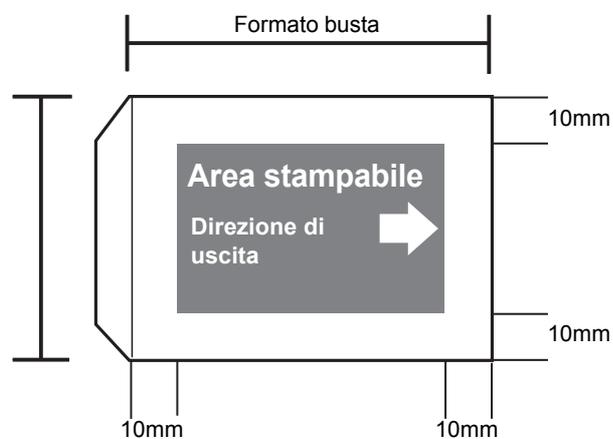
- Se [Area stampabile] è impostato su [Massimo] in [Impostazioni ammin.], l'area stampabile può essere modificata a 1 mm dal bordo della carta. A seconda del contenuto dell'originale, parte del testo o delle immagini possono andare persi o si possono verificare sbavature.
- Anche quando il formato carta rientra nell'area di stampa massima, viene comunque fornito un margine.
- Quando effettua una copia, la macchina non riesce a scansionare il margine di 1 mm dell'originale.

#### ■ Area stampabile delle buste

- C4: 229 mm × 324 mm
- C5: 162 mm × 229 mm
- C6: 114 mm × 162 mm
- DL-R: 110 mm × 220 mm
- Busta 229 mm × 305 mm
- Busta 254 mm × 331 mm
- N.10 busta 105 mm × 242 mm

L'area stampabile delle buste inizia a 10 mm dai bordi della busta.

Le parti dell'immagine che non rientrano nell'area stampabile non vengono stampate.



- Quando si stampa su buste da lettera, si consiglia di installare un vassoio impilatore opzionale.
- Per stampare anche sulla linguetta bisogna registrare il formato della busta comprensivo della linguetta. Per ulteriori informazioni contattare il rivenditore (o l'azienda di manutenzione o di assistenza).
- Non è possibile usare la stampa duplex per stampare le buste.

## Carta da stampa

- Se si utilizza della carta non compatibile con la macchina, potrebbero verificarsi problemi come inceppamento carta, sporco o malfunzionamento.
- Le specifiche della carta che può essere caricata nel vassoio alimentazione e nel vassoio standard sono diverse.

Specifiche di base della carta

Il tipo di carta utilizzabile dipende dall'unità sulla quale si carica la carta.

	Vassoio alimentazione	Vassoio standard/Vassoio alimentazione carta grandi volumi
Formato	182 mm × 182 mm - 297 mm × 420 mm	Vassoio standard: 90 mm × 148 mm - 340 mm × 550 mm Vassoio alimentazione carta grandi volumi: 90 mm × 148 mm - 340 mm × 460 mm
Peso	da 52 g/m <sup>2</sup> a 104 g/m <sup>2</sup> (45 kg - 90 kg Peso risma: in-dodicesimo)	da 46 g/m <sup>2</sup> a 210 g/m <sup>2</sup> (40 kg - 180 kg Peso risma: in-dodicesimo)
Tipo di carta	Carta comune, carta riciclata	Carta comune, carta riciclata, buste, cartoline (carta comune), cartoline (a getto d'inchiostro)
Carico massimo	Altezza massima a 50 mm (1 15/16") in ciascun vassoio	Vassoio standard: altezza massima a 110 mm Vassoio alimentazione carta grandi volumi: altezza massima a 440 mm

### ■ I formati carta supportati variano a seconda del vassoio di uscita.

Vassoio faccia giù: 90 mm × 148 mm - 340 mm × 550 mm (Le buste non sono supportate.)

Unità uscita sfalsata: Quando le stampe non sono fascicolate:

90 mm × 148 mm - 340 mm × 550 mm (Le buste non sono supportate.)

Applicando l'uscita sfalsata:

Larghezza carta 131 mm - 305 mm (Le buste non sono supportate.)

(Quando si usano graffette: A3/B4/A4/A4-LEF<sup>\*3</sup>/B5/B5-LEF/Ledger/Legal/Letter/Letter-LEF/

Foolscap Solo carta di formato normale.)

Vassoio impilamento controllo auto: 90 mm × 148 mm - 320 mm × 432 mm

(Se si utilizza carta più grande di 432 mm, chiudere le guide carta.)

Vassoio impilamento largo: 90 mm × 148 mm - 340 mm × 550 mm

Fascicolatore ad alta capacità: quando le stampe non sono collazionate: 90 mm × 148 mm - 340 mm × 460 mm<sup>\*1</sup>

Quando viene applicata l'uscita sfalsata: 90 mm × 182 mm - 340 mm × 432 mm<sup>\*2</sup>

Per informazioni su ciascun vassoio della finitrice multifunzionale, vedere "Finitrice multifunzionale II (Opzionale)" in "Specifiche".

\*1 Altezza massima a 440 mm

Per A5, cartolina, busta, formato fuori misura, ecc., è applicabile un'altezza massima a 110 mm

\*2 Altezza massima a 405 mm

A5, cartolina, busta, formato fuori misura, ecc., non sono applicabili

\*3 LEF vuol dire Long Edge Feed (Inserimento Lato Lungo)



- Il vassoio di alimentazione non è disponibile per i modelli ComColor 9110/7110/3110.
- A seconda del tipo di carta, dell'ambiente operativo e delle condizioni di stoccaggio, anche la carta conforme alle specifiche di formato e grammatura potrebbe in alcuni casi non passare attraverso la macchina.

■ **Non utilizzare i seguenti tipi di carta in quanto potrebbero causare problemi come inceppamento carta o malfunzionamento.**

- Carta che non rispetta le condizioni indicate nelle specifiche di base
- Carta con una superficie trattata, come carta termica o cartacarbono
- Carta arricciata (3 mm o più)
- Carta con grinze
- Carta piegata
- Carta lacerata
- Carta increspata
- Carta patinata come carta per riproduzioni
- Carta con bordi dentellati
- Carta incollata
- Carta con fori
- Carta lucida per foto
- Lucidi
- Carta Yupo

■ **Utilizzare sempre carta di una confezione sigillata.**

■ **Alla fine di un processo di stampa, prelevare la carta inutilizzata dal vassoio standard e depositarla nella confezione. Se si lascia la carta nel vassoio standard, la carta potrebbe arricciarsi e causare inceppamento carta. (Si raccomanda di estrarre i fogli necessari dalla carta di imballaggio e di caricarli nel vassoio standard.)**

■ **Se la carta non è tagliata in modo preciso o se presenta una superficie ruvida (come carta da disegno), sventolare la carta prima dell'uso.**

■ **Conservare la carta in orizzontale, lontano dalle alte temperature, dall'umidità elevata e dalla luce del sole diretta.**

## Stampe

■ **Quando si usa la stampa duplex, i bordi della carta potrebbero sporcarsi a seconda dell'originale.**

■ **Col tempo le stampe perdono colore (scoloriscono) a causa di diverse sostanze chimiche presenti nell'aria e nella luce.**

È possibile evitare che le stampe scoloriscano facendole asciugare completamente e quindi proteggendole con il vetro di una cornice o plastificandole.

■ **Se si conservano le stampe in una cartellina per documenti trasparente, assicurarsi di utilizzarne una fatta di polietilene tereftalato (PET).**

■ **Le stampe possono scolorirsi a contatto con l'acqua o l'umidità condensata. Evitare di conservare le stampe in luoghi umidi.**

Scrivere sulle stampe con penne con inchiostro ad olio può causare sbavature.

■ **Le stampe presentano una densità di stampa diversa appena stampate e 24 ore dopo. La densità di stampa diminuisce col tempo.**

■ **Non mettere le stampe di questa macchina sopra quelle effettuate con una stampante o fotocopiatrice laser che utilizzino un toner. La carta potrebbe incollarsi al toner stampato e il toner potrebbe trasferirsi sulla stampa.**

## Materiali che non devono essere stampati

- **Non utilizzare la macchina in nessun modo che violi la legge o infranga le norme di copyright, anche se si effettuano copie personali. Per ulteriori dettagli, contattare un addetto del servizio assistenza. In genere, essere discreti e avere buon senso.**

## Conservazione delle cartucce d'inchiostro e precauzioni di utilizzo

Le cartucce d'inchiostro per questa macchina sono di carta. Per questo motivo le cartucce possono essere deformate e inutilizzabili se conservate in modo non corretto o in un ambiente non adatto. Conservare le cartucce d'inchiostro adeguatamente, come indicato in "Stoccaggio".

### ■ Stoccaggio

- Accertarsi di inserire la cartuccia dell'inchiostro nella direzione indicata dal simbolo questo lato.
- Evitare i luoghi esposti al gelo o alla luce diretta del sole. Immagazzinare in aree con temperature comprese tra 5°C e 35°C. Non immagazzinare in ambienti soggetti a forti sbalzi di temperatura.
- Se si apre la confezione in plastica senza usare immediatamente la cartuccia, stoccare quest'ultima in maniera corretta e inserirla nella macchina il prima possibile.

### ■ Precauzioni per l'uso

- Non agitare la Cartuccia d'inchiostro. in quanto si possono formare delle bolle con una conseguente riduzione della qualità di stampa.
- Non aggiungere dell'inchiostro nella Cartuccia d'inchiostro.
- Estrarre la cartuccia d'inchiostro dalla confezione in plastica appena prima di inserirla nella macchina.
- Temperatura di utilizzo corretta: 15°C - 30°C.

L'uso della cartuccia al di fuori dell'intervallo della temperatura indicato può comportare una riduzione della qualità di stampa (scaricamento ridotto dell'inchiostro).

Le proprietà di spruzzatura della stampante a getto d'inchiostro possono variare a seconda della viscosità dell'inchiostro. In particolare, a basse temperature la viscosità aumenta e può comportare un'otturazione della testina di stampa. Seguire le informazioni sull'ambiente di funzionamento e la temperatura di stoccaggio, verificare la data di fabbricazione e utilizzare il prodotto subito dopo l'acquisto.

- Se si toglie il coperchio della cartuccia e non si utilizza la suddetta per molto tempo, le sostanze chimiche dell'aria possono causare un deterioramento della cartuccia.

L'uso di inchiostro dalla qualità deteriorata o modificata può danneggiare la testina di stampa o il percorso del flusso dell'inchiostro.

- Non scaricare l'inchiostro residuo della cartuccia negli impianti di scarico domestici.
- L'inchiostro è un liquido combustibile.

In caso di incendio utilizzare estintori ad aerosol di carbon-ato di potassio, a schiuma, a polvere o a CO<sub>2</sub>.

## Eliminazione delle cartucce d'inchiostro usate e dei serbatoi di pulizia

- **L'inchiostro contenuto nel serbatoio di pulizia non può essere utilizzato per la stampa.**

# Specifiche

## ■ Specifiche ComColor 9150/7150

Funzioni di base e funzioni di stampa

Modello		ComColor 9150: 59A01 ComColor 7150: 59A03
Tipo		Console
Supporto colore		Colori
Tipo stampa		Sistema a getto d'inchiostro in linea
Tipo d'inchiostro		A base d'olio (Ciano, Magenta, Giallo, Nero)
Risoluzione		Standard: 300 dpi (direzione di scansione principale) × 300 dpi (direzione di scansione secondaria)
		Elevata: 300 dpi (direzione di scansione principale) × 600 dpi (direzione di scansione secondaria)
Numero dei livelli di grigio		Per ogni colore CMYK (8 livelli di grigio)
Risoluzione elaborazione dati		Standard: 300 dpi × 300 dpi Elevata: 300 dpi × 600 dpi Arrotondamento linee: 600 dpi × 600 dpi
Tempo di riscaldamento		2 min. 45 sec. o inferiore (a una temperatura ambiente di 20°C)
Tempo per la prima stampa		5 sec o inferiore* <sup>1</sup> (per copiatura con orientamento A4-LEF orizzontale in modalità colori)
Velocità di stampa continua* <sup>2,6</sup>	A4-LEF* <sup>8</sup>	ComColor 9150: Simplex: 150 ppm      Duplex: 75 fogli/minuto (150 ppm)
		ComColor 7150: Simplex: 120 ppm      Duplex: 60 fogli/minuto (120 ppm)
	A4	ComColor 9150: Simplex: 110 ppm      Duplex: 55 fogli/minuto (110 ppm)
		ComColor 7150: Simplex: 90 ppm      Duplex: 45 fogli/minuto (90 ppm)
	B4	ComColor 9150: Simplex: 90 ppm      Duplex: 42 fogli/minuto (84 ppm)
		ComColor 7150: Simplex: 76 ppm      Duplex: 38 fogli/minuto (76 ppm)
	A3	ComColor 9150: Simplex: 80 ppm      Duplex: 40 fogli/minuto (80 ppm)
		ComColor 7150: Simplex: 66 ppm      Duplex: 33 fogli/minuto (66 ppm)
Formato carta	Vassoio standard	Massimo: 340 mm × 550 mm Minimo: 90 mm × 148 mm
	Vassoio alimentazione	Massimo: 297 mm × 420 mm Minimo: 182 mm × 182 mm
Area stampabile		Massima: 314 mm × 548 mm
Area di stampa garantita* <sup>3</sup>		Standard: Larghezza del margine di 3 mm Massima: Larghezza del margine di 1 mm
Grammatura della carta	Vassoio standard	da 46 g/m <sup>2</sup> a 210 g/m <sup>2</sup> (carta comune)
	Vassoio alimentazione	da 52 g/m <sup>2</sup> a 104 g/m <sup>2</sup> (carta comune)
Metodo alimentazione carta/Capacità vassoio carta	Vassoio standard	Altezza massima 110 mm
	Vassoio alimentazione	Altezza massima 50 mm (3 vassoi)
Capacità vassoio di uscita	Standard	Altezza massima 60 mm
Lingua descrizione pagina		RISORINC/CIII

Protocolli supportati	TCP/IP, HTTP, HTTPS (SSL, TLS), DHCP, ftp, lpr, IPP, SNMP, Porta 9100 (porta RAW), IPv4, IPv6, IPsec	
Sistemi operativi supportati	Microsoft® Windows® XP (32-bit)	
	Microsoft® Windows Server® 2003 (32-bit/64-bit)	
	Microsoft® Windows Server® 2003 R2 (32-bit/64-bit)	
	Microsoft® Windows Vista® (32-bit/64-bit)	
	Microsoft® Windows Server® 2008 (32-bit/64-bit)	
	Microsoft® Windows Server® 2008 R2 (64-bit)	
	Microsoft® Windows® 7 (32-bit/64-bit)	
	Microsoft® Windows Server® 2012 (64-bit)	
	Microsoft® Windows Server® 2012 R2 (64-bit)	
	Microsoft® Windows® 8 (32-bit/64-bit)	
	Microsoft® Windows® 8.1 (32-bit/64-bit)	
Microsoft® Windows® 10 (32-bit/64-bit)		
Interfaccia di rete	Ethernet 1000BASE-T, 100BASE-TX, 10BASE-T (1ch)	
Capacità di memoria	1 GB	
Disco rigido*6	Capacità	320 GB
	Spazio disponibile	280 GB
Sistema operativo	Linux	
Alimentazione	CA 100-240 V, 10-5 A, 50-60 Hz	
Consumo	Massimo 1.000 W Pronta*4: 150 W o inferiore Inattiva*7: 5 W o inferiore Stand-by: 0,5 W o inferiore	
Rumorosità	Massimo 66 dB (in fase di stampa)	
Ambiente operativo	Temperatura: da 15°C a 30°C Umidità: compresa tra 40% e 70% RH (nessuna condensa)	
Dimensioni (L × P × H)	In uso: 1.220 mm × 705 mm × 1.030 mm Con lo sportello e il vassoio chiusi: 1.155 mm × 705 mm × 1.010 mm	
Peso	Circa 171 kg	
Sicurezza	Conforme agli standard IEC60950-1, utilizzo in ambienti interni, grado di inquinamento 2*, ad altitudini di 2000 m o inferiori * Si riferisce ad un grado di inquinamento dell'ambiente di utilizzo dovuto alla presenza di sporco e polvere nell'aria. Il grado "2" corrisponde ad un comune ambiente interno.	
Spazio necessario (L × P × H)	Con lo sportello anteriore e il vassoio alimentaz. estesi: 1.220 mm × 1.240 mm × 1.030 mm	

\*1 Entro 10 minuti dall'ultimo lavoro di stampa

\*2 Con carta comune o carta riciclata (85 g/m<sup>2</sup>), e densità impostata su 3 (Standard)  
Grafico utilizzato: Modello per la misurazione della stampa [Prova di misurazione a colori 2 (modello standard JEITA J6)]

\*3 Il margine per la stampa delle buste è di 10 mm.  
Nella stampa di immagini l'area garantita è quella compresa all'interno dei 3 mm dai bordi della carta.

\*4 Senza operazione di stampa e di regolazione temperatura

\*5 Un gigabyte (GB) corrisponde a 1 miliardo di byte.

\*6 La velocità di stampa continua varia a seconda del tipo di dispositivo di uscita opzionale collegato.

Finitrice multifunzionale: Massimo 120 fogli/minuto (A4-LEF Simplex)

Unità uscita sfalsata: ComColor 9150: Massimo. 150 fogli/minuto (A4-LEF Simplex)

ComColor 7150: Massimo. 120 fogli/minuto (A4-LEF Simplex)

\*7 Quando si imposta [Consumo energia (durante inattività)] su [Basso].

\*8 LEF vuol dire Long Edge Feed (Inserimento Lato Lungo)

## ■ Specifiche ComColor 9110/7110

### Funzioni di base e funzioni di stampa

Modello	ComColor 9110: 59A02 ComColor 7110: 59A04	
Tipo	Console	
Supporto colore	Colori	
Tipo stampa	Sistema a getto d'inchiostro in linea	
Tipo d'inchiostro	A base d'olio (Ciano, Magenta, Giallo, Nero)	
Risoluzione	Standard: 300 dpi (direzione di scansione principale) × 300 dpi (direzione di scansione secondaria)	
	Elevata: 300 dpi (direzione di scansione principale) × 600 dpi (direzione di scansione secondaria)	
Numero dei livelli di grigio	Per ogni colore CMYK (8 livelli di grigio)	
Risoluzione elaborazione dati	Standard: 300 dpi × 300 dpi Elevata: 300 dpi × 600 dpi Arrotondamento linee: 600 dpi × 600 dpi	
Tempo di riscaldamento	2 min. 45 sec. o inferiore (a una temperatura ambiente di 20°C )	
Tempo per la prima stampa	5 sec o inferiore <sup>*1</sup> (per copiatura con orientamento A4-LEF in modalità colori)	
Velocità di stampa continua <sup>*2*6</sup>	A4-LEF <sup>*8</sup>	ComColor 9110: Simplex: 150 ppm      Duplex: 75 fogli/minuto (150 ppm)
		ComColor 7110: Simplex: 120 ppm      Duplex: 60 fogli/minuto (120 ppm)
	A4	ComColor 9110: Simplex: 110 ppm      Duplex: 55 fogli/minuto (110 ppm)
		ComColor 7110: Simplex: 90 ppm      Duplex: 45 fogli/minuto (90 ppm)
	B4	ComColor 9110: Simplex: 90 ppm      Duplex: 42 fogli/minuto (84 ppm)
		ComColor 7110: Simplex: 76 ppm      Duplex: 38 fogli/minuto (76 ppm)
	A3	ComColor 9110: Simplex: 80 ppm      Duplex: 40 fogli/minuto (80 ppm)
		ComColor 7110: Simplex: 66 ppm      Duplex: 33 fogli/minuto (66 ppm)
Formato carta	Vassoio standard	Massimo: 340 mm × 550 mm Minimo: 90 mm × 148 mm
Area stampabile	Massima: 314 mm × 548 mm	
Area di stampa garantita <sup>*3</sup>	Standard: Larghezza del margine di 3 mm Massima: Larghezza del margine di 1 mm	
Grammatura della carta	Vassoio standard	da 46 g/m <sup>2</sup> a 210 g/m <sup>2</sup> (carta comune)
Metodo alimentazione carta/Capacità vassoio carta	Vassoio standard	Altezza massima 110 mm
Capacità vassoio di uscita	Standard	Altezza massima 60 mm
Lingua descrizione pagina	RISORINC/CIII	
Protocolli supportati	TCP/IP, HTTP, HTTPs (SSL, TLS), DHCP, ftp, lpr, IPP, SNMP, Porta 9100 (porta RAW), IPv4, IPv6, IPsec	

Sistemi operativi supportati	Microsoft® Windows® XP (32-bit)	
	Microsoft® Windows Server® 2003 (32-bit/64-bit)	
	Microsoft® Windows Server® 2003 R2 (32-bit/64-bit)	
	Microsoft® Windows Vista® (32-bit/64-bit)	
	Microsoft® Windows Server® 2008 (32-bit/64-bit)	
	Microsoft® Windows Server® 2008 R2 (64-bit)	
	Microsoft® Windows® 7 (32-bit/64-bit)	
	Microsoft® Windows Server® 2012 (64-bit)	
	Microsoft® Windows Server® 2012 R2 (64-bit)	
	Microsoft® Windows® 8 (32-bit/64-bit)	
	Microsoft® Windows® 8.1 (32-bit/64-bit)	
	Microsoft® Windows® 10 (32-bit/64-bit)	
Interfaccia di rete		Ethernet 1000BASE-T, 100BASE-TX, 10BASE-T (1ch)
Capacità di memoria		1 GB
Disco rigido *5	Capacità	320 GB
	Spazio disponibile	280 GB
Sistema operativo		Linux
Alimentazione		CA 100-240 V, 10-5 A, 50-60 Hz
Consumo		Massimo 1.000 W Pronta*4: 150 W o inferiore Inattiva*7: 5 W o inferiore Stand-by: 0,5 W o inferiore
Rumorosità		Massimo 66 dB (in fase di stampa)
Ambiente operativo		Temperatura: da 15°C a 30°C Umidità: compresa tra 40% e 70% RH (nessuna condensa)
Dimensioni (L × P × H)		In uso: 1.220 mm × 705 mm × 1.030 mm Con lo sportello e il vassoio chiusi: 1.155 mm × 705 mm × 1.010 mm
Peso		Circa 149 kg
Sicurezza		Conforme agli standard IEC60950-1, utilizzo in ambienti interni, grado di inquinamento 2*, ad altitudini di 2000 m o inferiori * Si riferisce ad un grado di inquinamento dell'ambiente di utilizzo dovuto alla presenza di sporco e polvere nell'aria. Il grado "2" corrisponde ad un comune ambiente interno.
Spazio necessario (L × P × H)		Con lo sportello anteriore e il vassoio alimentaz. estesi: 1.220 mm × 1.240 mm × 1.030 mm

\*1 Entro 10 minuti dall'ultimo lavoro di stampa

\*2 Con carta comune o carta riciclata (85 g/m<sup>2</sup>), e densità impostata su 3 (Standard)  
Grafico utilizzato: Modello per la misurazione della stampa [Prova di misurazione a colori 2 (modello standard JEITA J6)]

\*3 Il margine per la stampa delle buste è di 10 mm.  
L'area garantita nella stampa di immagini è quella compresa all'interno dei 3 mm dai bordi della carta.

\*4 Senza operazione di stampa e di regolazione temperatura

\*5 Un gigabyte (GB) corrisponde a 1 miliardo di byte.

\*6 La velocità di stampa continua varia a seconda del tipo di dispositivo di uscita opzionale collegato.  
Finitrice multifunzionale: Massimo 120 fogli/minuto (A4-LEF Simplex)  
Unità uscita sfalsata: ComColor 9110: Massimo. 150 fogli/minuto (A4-LEF Simplex)  
ComColor 7110: Massimo. 120 fogli/minuto (A4-LEF Simplex)

\*7 Quando si imposta [Consumo energia (durante inattività)] su [Basso].

\*8 LEF vuol dire Long Edge Feed (Inserimento Lato Lungo)

## ■ Specifiche ComColor 3150/3110

Funzioni di base e funzioni di stampa

Modello		ComColor 3150: 59A05 ComColor 3110: 59A06
Tipo		Console
Supporto colore		Colori
Tipo stampa		Sistema a getto d'inchiostro in linea
Tipo d'inchiostro		A base d'olio (Ciano, Magenta, Giallo, Nero)
Risoluzione		Standard: 300 dpi (direzione di scansione principale) × 300 dpi (direzione di scansione secondaria)
		Elevata: 300 dpi (direzione di scansione principale) × 600 dpi (direzione di scansione secondaria)
Numero dei livelli di grigio		Per ogni colore CMYK (8 livelli di grigio)
Risoluzione elaborazione dati		Standard: 300 dpi × 300 dpi Elevata: 300 dpi × 600 dpi Arrotondamento linee: 600 dpi × 600 dpi
Tempo di riscaldamento		2 min. 45 sec. o inferiore (a una temperatura ambiente di 20°C)
Tempo per la prima stampa		5 sec o inferiore <sup>*1</sup> (per copiatura con orientamento A4-LEF <sup>*9</sup> in modalità colori)
Velocità di stampa continua <sup>*2*6</sup>	A4	Simplex: 90 ppm                      Duplex: 45 fogli/minuto (90 ppm)
Formato carta		Vassoio standard
		Vassoio alimentaz. <sup>*7</sup>
Area stampabile		Massima: 210 mm × 544 mm
Area di stampa garantita <sup>*3</sup>		Standard: Larghezza del margine di 5 mm Massima: Larghezza del margine di 3 mm
Grammatura della carta		Vassoio standard
		Vassoio alimentaz. <sup>*7</sup>
Metodo di alimentazione carta/ Capacità vassoio carta		Vassoio standard
		Vassoio alimentaz. <sup>*7</sup>
Capacità vassoio di uscita	Standard	Altezza massima 60 mm
Lingua descrizione pagina		RISORINC/CIII
Protocolli supportati		TCP/IP, HTTP, HTTPs (SSL, TLS), DHCP, ftp, lpr, IPP, SNMP, Porta 9100 (porta RAW), IPv4, IPv6, IPsec
Sistemi operativi supportati		Microsoft® Windows® XP (32-bit)
		Microsoft® Windows Server® 2003 (32-bit/64-bit)
		Microsoft® Windows Server® 2003 R2 (32-bit/64-bit)
		Microsoft® Windows Vista® (32-bit/64-bit)
		Microsoft® Windows Server® 2008 (32-bit/64-bit)
		Microsoft® Windows Server® 2008 R2 (64-bit)
		Microsoft® Windows® 7 (32-bit/64-bit)
		Microsoft® Windows Server® 2012 (64-bit)
		Microsoft® Windows Server® 2012 R2 (64-bit)
		Microsoft® Windows® 8 (32-bit/64-bit)
		Microsoft® Windows® 8.1 (32-bit/64-bit)
		Microsoft® Windows® 10 (32-bit/64-bit)
Interfaccia di rete		Ethernet 1000BASE-T, 100BASE-TX, 10BASE-T (1ch)
Capacità di memoria		1 GB

Disco rigido*5	Capacità	320 GB
	Spazio disponibile	280 GB
Sistema operativo		Linux
Alimentazione		CA 100-240 V, 10-5 A, 50-60 Hz
Consumo		Massimo 1.000 W Pronta*4: 150 W o inferiore Inattiva*8: 5 W o inferiore Stand-by: 0,5 W o inferiore
Rumorosità		Massimo 66 dB (in fase di stampa)
Ambiente operativo		Temperatura: da 15°C a 30°C Umidità: compresa tra 40% e 70% RH (nessuna condensa)
Dimensioni (L × P × H)		In uso: 1.220 mm × 705 mm × 1.030 mm Con lo sportello e il vassoio chiusi: 1.155 mm × 705 mm × 1.010 mm
Peso		ComColor 3150: Circa 171 kg ComColor 3110: Circa 149 kg
Sicurezza		Conforme agli standard IEC60950-1, utilizzo in ambienti interni, grado di inquinamento 2*, ad altitudini di 2000 m o inferiori * Si riferisce ad un grado di inquinamento dell'ambiente di utilizzo dovuto alla presenza di sporco e polvere nell'aria. Il grado "2" corrisponde ad un comune ambiente interno.
Spazio necessario (L × P × H)		Con lo sportello anteriore esteso: 1.220 mm × 1.240 mm × 1.030 mm

\*1 Entro 10 minuti dall'ultimo lavoro di stampa

\*2 Con carta comune o carta riciclata (85 g/m<sup>2</sup>), e densità impostata su 3 (Standard)  
Grafico utilizzato: Modello per la misurazione della stampa [Prova di misurazione a colori 2 (modello standard JEITA J6)]

\*3 Il margine per la stampa delle buste è di 10 mm.  
Nella stampa di immagini l'area garantita è quella compresa all'interno dei 5 mm dai bordi della carta.

\*4 Senza operazione di stampa e di regolazione temperatura

\*5 Un gigabyte (GB) corrisponde a 1 miliardo di byte.

\*6 La velocità di stampa continua varia a seconda del tipo di dispositivo di uscita opzionale collegato.  
Finitrice multifunzionale: Massimo 90 fogli/minuto (A4 Simplex)  
Unità uscita sfalsata: Massimo 90 fogli/minuto (A4 Simplex)

\*7 Il vassoio alimentaz. è disponibile solo per ComColor 3150.

\*8 Quando si imposta [Consumo energia (durante inattività)] su [Basso].

\*9 LEF vuol dire Long Edge Feed (Inserimento Lato Lungo)

## ■ Scanner HS5000 (Opzionale)

### Funzioni di copia/scansione

Tipo		Scanner a superficie piana con Alimentatore automatico degli originali (ADF)
Modalità di scansione		A colori, Monocromatica, Auto
Risoluzione di scansione		600 dpi, 400 dpi, 300 dpi, o 200 dpi
Area di scansione massima		303 mm × 432 mm (utilizzando il vetro della platina) 295 mm × 430 mm (utilizzando l'ADF)
Funzioni di copia	Risoluzione di scrittura	Standard: 300 dpi × 300 dpi Elevata: 300 dpi × 600 dpi
	Formato carta copia	Massimo: 303 mm × 432 mm (equivalente al formato A3)
	Tempo copia iniziale	Monocromatica/a colori: 7 sec o inferiore (per copiatura con orientamento A4-LEF utilizzando la modalità priorità colore)
	Velocità di scansione	Copia simplex (A4-LEF utilizzando l'ADF): 50 ppm o superiore Copia duplex (A4-LEF utilizzando l'ADF): 12 fogli/minuto (24 ppm) o superiore
	Dimensioni riproduzione	dal 50% al 200% (Modalità copia) dal 50% al 200% (Modalità scanner, risoluzione: 200/300 dpi), solo 100% (Modalità scanner, risoluzione: 400/600 dpi)
ADF	Tipo	Trasferimento originale (può eseguire una scansione duplex con sistema di rovesciamento)
	Formato originali	Massimo: 297 mm × 432 mm (equivalente al formato A3) Minimo: 100 mm × 148 mm
	Qualità carta	da 52 g/m <sup>2</sup> a 128 g/m <sup>2</sup>
	Capacità originali inferiori al formato B4	80 g/m <sup>2</sup> o meno: Massimo 100 fogli Più di 80 g/m <sup>2</sup> : Altezza massima 15 mm
	Capacità originali formato B4 o superiori	80 g/m <sup>2</sup> o meno: Massimo 60 fogli Più di 80 g/m <sup>2</sup> : Altezza massima 9 mm
	Velocità di scambio degli originali	Stampa simplex: 50 ppm o superiore (A4-LEF) Stampa duplex: 12 fogli/minuto (24 ppm) o superiore (A4-LEF)
Funzioni di scansione	Scansione livelli di grigio	Ingresso a 10 bit e uscita a 8 bit per ciascun colore RGB
	Velocità di scansione degli originali	Monocromatica/a colori: 50 ppm * Originale standard di RISO KAGAKU (A4-LEF), 200 dpi, quando è memorizzato nel disco rigido dell'unità principale
	Interfaccia di rete*	Ethernet 1000BASE-T/100BASE-TX/10BASE-T
	Metodo di salvataggio dati*	Salvataggio dati nel disco rigido dell'unità principale, nel server, in un'unità flash USB, oppure invio tramite mail
	Formato di salvataggio dati*	Monocromatico: TIFF, PDF Scala di grigi/Colori: TIFF, JPEG, PDF
Alimentazione		CA 100-240 V, 1,0-0,6 A, 50-60 Hz
Consumo		Massimo 100 W
Dimensioni		650 mm × 560 mm × 255 mm
Peso		Circa 26 kg
Dimensioni (se collegato all'unità principale) (L × P × H)		In uso: 1.225 mm × 810 mm × 1.220 mm Con sportello e vassoio allungati: 1.225 mm × 1.345 mm × 1.615 mm

\* Attraverso il controller host interno

## ■ Finitrice multifunzionale II (Opzionale)

Tipo di vassoio	Vassoio superiore	Fascicolazione, impilamento
	Vassoio impilamento	Fascicolazione, impilamento (sfalsato)
	Vassoio opuscolo	Creazione opuscolo, piegatura carta
For. carta utilizzabile	Vassoio superiore* <sup>1</sup>	Massimo: 330 mm × 488 mm Minimo: 100 mm × 148 mm
	Vassoio impilamento* <sup>1</sup>	Massimo: 330 mm × 488 mm Minimo: 182 mm × 182 mm
	Pinzatura	Massimo: 297 mm × 432 mm (equivalente al formato A3) Minimo: 203 mm × 182 mm
	Vassoio opuscolo* <sup>1</sup>	Massimo: 330 mm × 457 mm Minimo: 210 mm × 280 mm
Grammatura della carta	Vassoio superiore	da 52 g/m <sup>2</sup> a 210 g/m <sup>2</sup>
	Vassoio impilamento	da 52 g/m <sup>2</sup> a 210 g/m <sup>2</sup>
	Vassoio opuscolo	da 60 g/m <sup>2</sup> a 90 g/m <sup>2</sup> (copertina: 210 g/m <sup>2</sup> )
Capacità vassoio	Vassoio superiore	Altezza massima 50 mm
	Vassoio impilamento	Altezza massima 200 mm
	Vassoio opuscolo	Altezza massima 50 mm
Pinzatura	Numero massimo pinzatura* <sup>2,3</sup>	100 fogli
	For. carta utilizzabile	Massimo: 297 mm × 432 mm (equivalente al formato A3) Minimo: 203 mm × 182 mm (equivalente al formato B5-LEF)
	Posizione pinzatura	1 sul fronte (pinzatura angolare), 1 sul retro (pinzatura angolare* <sup>4</sup> , pinzatura parallela), 2 al centro (pinzatura parallela)
Foratura	Numero di fori	2 fori, 4 fori
	For. carta utilizzabile	2 fori: A3, B4, A4-LEF, A4, B5-LEF 4 fori: A3, A4-LEF
	Grammatura della carta	da 52 g/m <sup>2</sup> a 200 g/m <sup>2</sup>
Creazione di un opuscolo (Margine centrale/2 pieghe)	Numero massimo di fogli* <sup>2,5</sup>	Margine centrale: 15 fogli (60 pagine) 2 pieghe: 5 fogli (20 pagine)
Ambiente operativo		Temperatura: da 15°C a 35°C Umidità: compresa tra 40% e 70% RH (nessuna condensa)
Dimensioni (L × P × H)		1.120 mm × 765 mm × 1.130 mm
Peso		Circa 131 kg
Alimentazione		CA 100-240 V, 50-60 Hz, 2,0-1,0 A o superiore
Consumo		Massimo 175 W
Rumorosità (quando si utilizza la Finitrice multifunzionale)		Massimo 68 dB
Dimensioni (se collegata all'unità principale) (L × P × H)		In uso: 2.315 mm × 765 mm × 1.130 mm Con sportello e vassoio allungati: 2.315 mm × 1.280 mm × 1.130 mm

\*1 Se si stampa a colori su carta più lunga di 432 mm, l'immagine stampata oltre i 432 mm potrebbe risultare distorta.

\*2 Con carta comune o carta riciclata (85 g/m<sup>2</sup>)

\*3 65 fogli per i formati carta più grandi di A4

\*4 La pinzatura angolare del lato posteriore è disponibile solo per i formati A4-LEF e A3.

\*5 Include la copertina.

## ■ Unità uscita sfalsata (Opzionale)

Tipo	Unità esterna
Funzioni di finitura	Uscita sfalsata, graffetta
For. carta utilizzabile	Senza uscita sfalsata Massimo: 340 mm × 550 mm Minimo: 90 mm × 148 mm
	Uscita sfalsata Larghezza carta: 131 mm ~ 305 mm
Grammatura della carta	Da 46 g/m <sup>2</sup> a 210 g/m <sup>2</sup> (carta comune, carta riciclata, cartoline)
Capacità vassoio	Altezza massima a 108 mm
Numero massimo di graffette	50 fogli* <sup>1</sup> A4, A4-LEF, B5, B5-LEF, Letter, Letter-LEF 25 fogli* <sup>1</sup> A3, B4, Ledger, Legal
For. carta utilizzabile per graffetta	A3, B4, A4, A4-LEF, B5, B5-LEF, Ledger, Legal, Letter, Letter-LEF, Foolscap
Grammatura della carta per graffetta	Da 52 g/m <sup>2</sup> a 210 g/m <sup>2</sup> (carta comune, carta riciclata)
Posizione graffetta	1 sul lato anteriore (graffatura angolare) / 1 sul lato posteriore (graffatura angolare) 2 al centro (graffatura parallela)
Dimensioni (L × P × A)	759 mm × 677 mm × 582 mm
Peso	Circa 30 kg
Alimentazione	CA 100-240 V, 1,2-0,6 A, 50-60 Hz
Consumo	Max. 110 W
Dimensioni (quando collegato all'unità principale) (L × P × A)	1.440 mm × 705 mm × 1.345 mm

\*1 Quando si utilizza carta comune e carta riciclata (85g/m<sup>2</sup>)

## ■ Vassoio alimentazione carta grandi volumi (Opzionale)

Tipo	Unità esterna
Formato carta	Massimo: 340 mm × 460 mm Minimo: 90 mm × 148 mm
Tipo di carta e peso	Da 46 g/m <sup>2</sup> a 210 g/m <sup>2</sup> (carta comune, carta riciclata, buste, cartoline)
Capacità vassoio	Altezza massima a 440 mm
Alimentazione	CA 100-240 V, 1,0-0,5 A, 50-60 Hz
Consumo	Max. 100 W Pronta* <sup>1</sup> : 30 W o inferiore Inattiva* <sup>2</sup> : 0,5 W o inferiore Stand-by: 0,5 W o inferiore
Rumore di funzionamento	68 dB (A) o inferiore stampa A4-LEF (una facciata/due facciate)
Dimensioni (L × P × A)	790 mm × 625 mm × 740 mm
Peso	Circa 67 kg
Dimensioni (quando collegato all'unità principale) (L × P × A)	1.565 mm × 1.240 mm × 1.030 mm

\*1 Senza operazione di stampa

\*2 Quando si imposta [Consumo energia (durante inattività)] su [Basso].

## ■ Fascicolatore ad alta capacità (Opzionale)

Tipo	Unità esterna
Funzioni di finitura	Collazione, fascicolazione (uscita sfalsata)
Formato carta	Massimo: 340 mm × 460 mm Minimo: 90 mm × 148 mm Uscita sfalsata: 90 mm × 182 mm - 340 mm × 432 mm (Le buste non sono accettate.)
Tipo di carta e peso	Da 46 g/m <sup>2</sup> a 210 g/m <sup>2</sup> (carta comune, carta riciclata, cartoline)
Capacità vassoio	Collazione: altezza massima a 440 mm <sup>*1</sup> Uscita sfalsata: altezza massima a 405 mm <sup>*2</sup>
Alimentazione	CA 100-240 V, 1,4-0,7 A, 50-60 Hz
Consumo	Max. 140 W Pronta <sup>*3</sup> : 30 W o inferiore Inattiva <sup>*4</sup> : 0,5 W o inferiore Stand-by: 0,5 W o inferiore
Rumore di funzionamento	68 dB (A) o inferiore stampa A4-LEF (una facciata/due facciate)
Dimensioni (L × P × A)	1.000 mm × 700 mm × 935 mm
Peso	Circa 130 kg
Dimensioni (quando collegato all'unità principale) (L × P × A)	2.810 mm × 1.320 mm × 1.030 mm

\*1 Per A5, cartoline, buste, dimensioni fuori misura, ecc., altezza massima a 110 mm applicabile

\*2 A5, cartoline, buste, formati fuori misura, ecc. non sono applicabili

\*3 Senza operazione di stampa

\*4 Quando si imposta [Consumo energia (durante inattività)] su [Basso].

## ■ Kit di autenticazione della scheda IC (Opzionale)

Schede supportate	ISO 14443 TypeA/TypeC (FeliCa <sup>®</sup> /Mifare <sup>®</sup> )
Categoria ai sensi della Radio Law	Dispositivo di comunicazione lettura-scrittura guidata
Alimentazione	Alimentazione dalla porta USB
Ambiente operativo	Temperatura: da 15°C a 30°C Umidità: compresa tra 40% e 70% RH (nessuna condensa)
Dimensioni (L × P × H)	93 mm × 65 mm × 19 mm (escluse parti sporgenti)
Peso	Circa 90 g (3 oz)

## Avviso per gli Stati membri dell'Unione Europea

RISO, l'ambiente e la direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (direttiva RAEE)

### Che cosa è la direttiva RAEE?

La direttiva RAEE mira alla riduzione dei rifiuti e ad assicurare il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche al termine del loro ciclo di vita.



### Che cosa significa il simbolo del bidone dei rifiuti barrato?

Il simbolo del bidone dei rifiuti barrato indica che il prodotto deve essere smaltito separatamente rispetto ai normali rifiuti. Per informazioni sullo smaltimento contattare il servizio di assistenza tecnica RISO.

### Che cosa significa la barretta nera? Che cosa significa la barretta nera?

La barretta nera sotto al bidone dei rifiuti indica che il prodotto è stato immesso sul mercato dopo il 13 agosto 2005.

### Come fare per ottenere ulteriori informazioni sulla direttiva RAEE?

Per ottenere ulteriori informazioni contattare il servizio di assistenza tecnica RISO più vicino.

## Marchi

Microsoft e Windows sono marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o altri paesi.

ColorSet è un marchio registrato di Monotype Imaging Inc., è registrato presso l'USPTO e può essere registrato presso certe autorità.

FeliCa è un marchio registrato di Sony Corporation.

Mifare è un marchio registrato di Royal Philips Electronics.

ComColor e FORCEJET sono marchi di RISO KAGAKU CORPORATION.

 è un marchio registrato di RISO KAGAKU CORPORATION in Giappone e altri paesi.

Tutti gli altri nomi di società e di prodotti presenti nel manuale sono marchi o marchi depositati delle rispettive società.

RISO